

Проспер Мериме

1803 – 1870

215 лет
со дня рождения



Проспер Мери́ме родился 28 сентября 1803 года в Париже в семье художника Жана Франсуа Леонора Мери́ме, преподававшего рисунок в лицее Наполеона, секретаря парижской Школы изящных искусств.

Мать будущего писателя, Анна Моро, разделяла художественные интересы своего мужа и сама была неплохой рисовальщицей.

С юных лет Проспер познакомился с идеями французских просветителей XVIII века, что потом дало себя знать в его художественных произведениях.

В гостиной Мери́ме собирались художники и литераторы, музыканты и философы. Разговоры об искусстве сформировали интересы мальчика.



Жан Франсуа Леонор и Анна Мери́ме
(родители писателя)



Проспер Мериме в детстве.
Рисунок исполнен матерью, Анной Моро



Проспер получал хорошее домашнее образование. Он хорошо владел латынью. И еще в раннем детстве выучил дома английский язык. Англофильство было традицией в семье Мериме. В восемь лет он экстерном поступил в седьмой класс Императорского лицея.

Находясь в художественной среде, он сам смог научиться рисовать и писать маслом. Отец сомневался в способностях сына к живописи и не ошибся.

Для Мериме это навсегда останется развлечением, не более, но всю свою жизнь он будет набрасывать рисунки в альбомах, письмах, писать акварели.

Отец мечтал о карьере адвоката для сына, но Проспер к этому не стремился. Однако согласился изучать право, чтобы не перечить отцу. В дальнейшем он предполагал строить свой жизненный путь по своему усмотрению. Поступив в 1819-м на юридический факультет Сорбонны, он в 1823 году получил степень лиценциата. Во время обучения в университете Мериме осознает свое влечение к филологии.



Он пополняет свои знания, изучая греческий, испанский, философию, английскую литературу, знакомится с оккультными науками. Он очень многим интересуется, много читает, и из стихийного потока культурных ценностей многое усваивает, благодаря уникальной памяти.



Мериме



В 1822 г. Мериме познакомился со Стендалем, дружба с которым будет сопутствовать всей его жизни. Знакомство с трактатом Стендаля «Расин и Шекспир», посещение литературных кружков, где царил культ Шекспира, формируют его литературную направленность, проявляющуюся в ранних драматургических опытах.

Окончив университет, молодой Мериме был назначен секретарём графа д'Аргу, одного из министров июльской монархии. Позже стал главным инспектором исторических памятников Франции. Изучение памятников искусства и архитектуры стимулировало творческую энергию писателя и служило источником вдохновения.



Стендаль





Мериме очень любил путешествия и приключения. Но также и всевозможные мистификации.

Свой путь в литературе Проспер Мериме начал с мистификации. Так, первый сборник, «Театр Клары Гасуль», был издан под женским именем. А на обложке красовался портрет Мериме, но в женском облике.

Автором сборника пьес была названа испанка Клара Гасуль, которая не существовала в реальности.

Проспер Мериме с большой художественной убедительностью и необычайным правдоподобием воссоздает в своих пьесах испанский колорит, характерные черты быта и психологию героев.

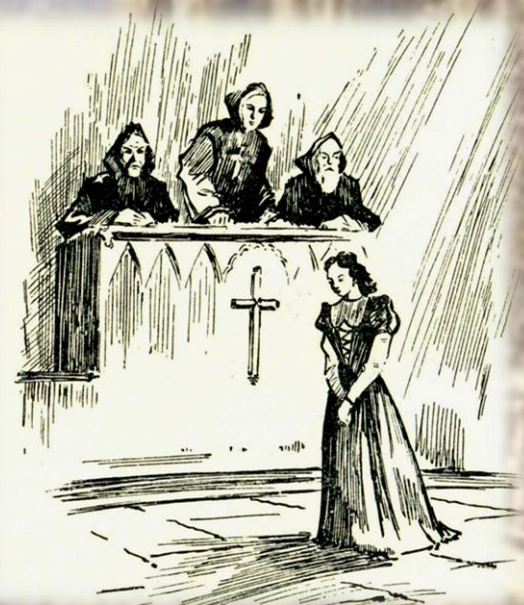


Иллюстрация к пьесе
«Женщина-дьявол, или
Искушение святого Антония»



Lyacinthe Maglanovich.

Вкус к мистификаторству всегда был свойственен Мериме. Недаром через два года после «Театра Клары Гасуль» он создает свою вторую, не менее искусную мистификацию – книгу «Гюзла» (1827), выданную им за перевод славянских песен, якобы записанных от некоего народного певца Иакинфа Маглановича.

Как оказалось, автор текстов не собирал их в Далмации, а попросту сочинил. Подделка Мериме оказалось столь талантливой, что ввела в заблуждение даже Мицкевича и Пушкина.

Вольный перевод 11 песен «Гюзлы» включён в «Песни западных славян» Пушкина.



Мериме.

Конь Фомы II (из сб. «Гюзла»)

Почему плачешь ты, прекрасный мой
белый конь? Почему так жалобно
ржешь? Разве сбруя на тебе не богатая?
Разве у тебя не серебряные копыта с
золотыми гвоздями? Разве на шее
твоей не висят серебряные бубенцы?
Разве не носишь ты на себе короля
плодородной Боснии? - Плачу я, мой
хозяин, потому, что басурман сорвет с
меня серебряные подковы, и золотые
гвозди, и серебряные бубенцы. И
оттого я жалобно ржу, мой хозяин, что
проклятый басурман сделает мне
седло из кожи боснийского короля.

Перевод Н. Рыковой



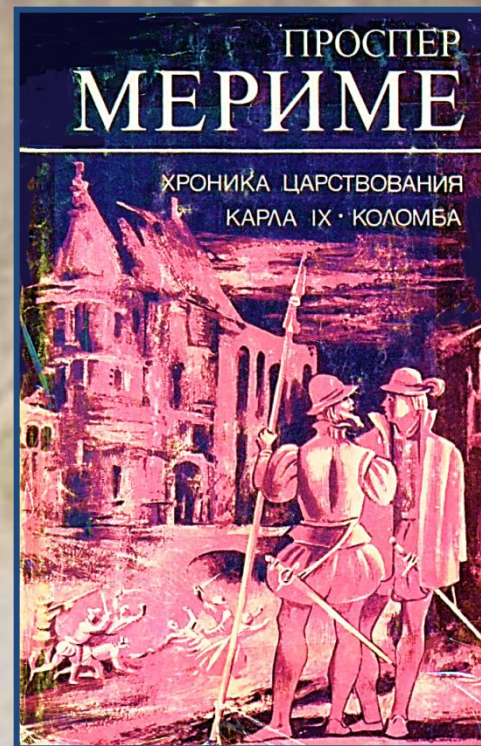
Пушкин А.С.
Конь (из сб. «Песни западных славян»)

«Что ты ржешь, мой конь ретивый,
Что ты шею опустил,
Не потряхиваешь гривой,
Не грызешь своих удиц?
Али я тебя не хожу?
Али ешь овса не вволю?
Али сбруя не красна?
Аль поводья не шелковы,
Не серебряны подковы,
Не злачены стремяна?»
Отвечает конь печальный:
«Оттого я присмирел,
Что я слышу топот дальний,
Трубный звук и пенье стрел;
Оттого я ржу, что в поле
Уж не долго мне гулять,
Проживать в красе и в холе,
Светлой сбруей щеголять;
Что уж скоро враг суровый
Сбрую всю мою возьмет
И серебряны подковы
С легких ног моих сдерет;
Оттого мой дух и ноет,
Что наместо чепрака
Кожей он твоей покроет
Мне вспотевшие бока».

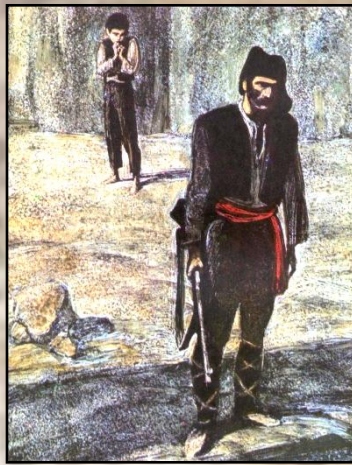
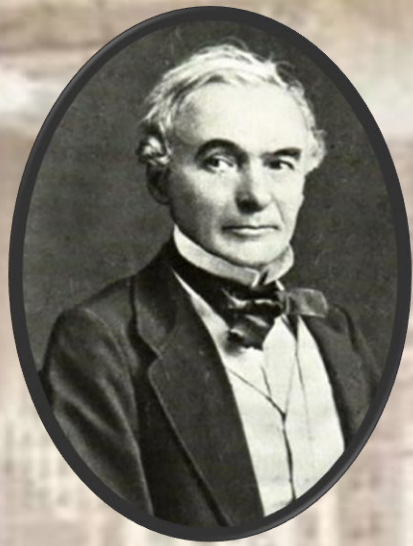
В 1829 году вышел единственный роман Мериме «Хроника царствования Карла IX», который явился самым достоверным из всех французских исторических повествований романтической эпохи. Действие романа разворачивается во Франции XVI в. на фоне гугенотских событий и Варфоломеевской ночи. В центре повествования – любовная история.

При подготовке романа Мериме опирался не на исторические труды, а на подлинные документы и свидетельства современников. Роман был написан в кратчайшие сроки и уже в 1830 году издан.

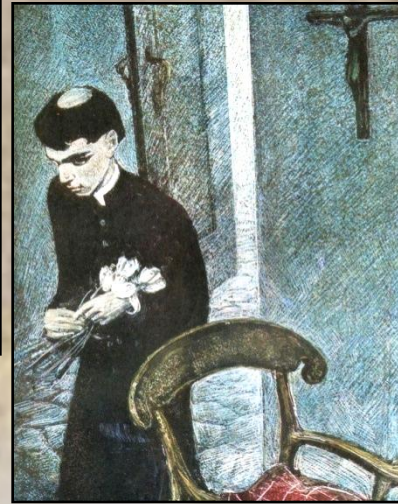
К последующим переизданиям писатель вносил корректировки. Очень скоро роман в переводах вышел в других странах. В России в 1830 году в «Литературной газете» А. Дельвига была помещена 11-я глава «Хроники» под названием «Поединок».



Мериме, Проспер. Хроника царствования Карла IX; Коломба : роман: пер. с франц. / П. Мериме. – СПб. : VESCO, 1992. – 351 с. : ил. – (Любовь и доблесть, или превратности военной службы).

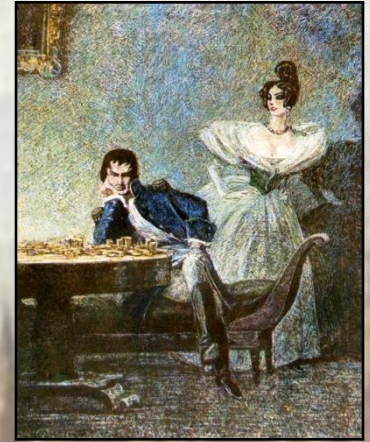


«Матео Фальконе»



«Арсена Гийо»

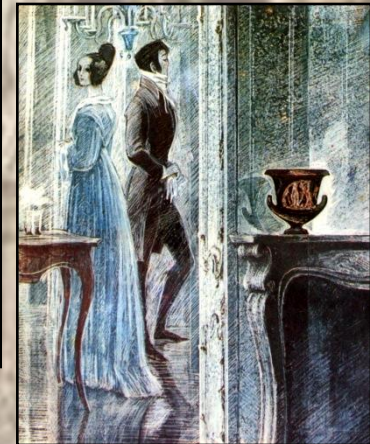
«Аббат Обен»



«Партия в триктрак»



«Голубая комната»



«Этрусская ваза»

Мериме вошел в историю литературы как мастер новелл. Их тематика, жанровая принадлежность, стилистика поразительно разнообразны – реалистические («Матео Фальконе», «Взятие редута»), фантастические («Видение Карла XI»), психологические («Этрусская ваза»), мистические («Локис», «Венера Ильская»).



Цыганка Кармен



Мария Каллас
в роли Кармен



Майя Плисецкая

Новелла «Кармен», которую знают абсолютно все, написана Мериме в 1845 году. Однако замысел появился гораздо раньше, когда возник его огромный интерес к Испании. Написанная за неделю «Кармен» вынашивалась в душе писателя 15 лет.

Цыганка Кармен — это женщина-стихия, перед чем преклонялись романтики. У нее был прототип —

цыганка Карменсита, встреченная Мериме недалеко от Валенсии.

Считается, что Мериме удалось создать образ, по силе не уступающий Дон Кихоту или Гамлету.

Образ Кармен стал настолько популярен, что появился и на оперной сцене (Бизе «Кармен»), и в балете («Кармен-сюита» Бизе-Щедрина), и во многих экранизациях.



Сара
Монтьель
(экр. 1959)



Тас Вега
(экр. 2003)

Придворная жизнь

Писатель не сочувствовал перевороту, совершенному в 1851 году Луи Наполеоном Бонапартом, но оказался втянутым в придворную жизнь: Бонапарт, провозгласивший себя императором Наполеоном III, женился на дочери близкой подруги Мериме. На писателя сыплются милости двора: он получает офицерский крест Почетного легиона, а летом 1853 года назначается сенатором. В августе 1860 года становится командором ордена Почетного легиона.

Мериме всячески старался сократить свое пребывание про дворе. Близких отношений с Наполеоном III у него не сложилось.



Ф.К. Винтерхальтер.
Император Наполеон III и императрица Евгения

Совсем по-другому обстояло дело с императрицей. Ведь Мериме знал ее еще ребенком и в интимной обстановке называл ее просто «Евгения», испытывая настоящую нежность к той, что была некогда его «маленькой подругой».

Личная жизнь

Проспер Мериме не был женат, но пользовался большим успехом у женщин.

Любовные похождения писателя открылись уже после его смерти, когда была опубликована его переписка. Впрочем, при жизни Проспер никогда не делал из этого никаких тайн.



Валентина Жозефина Делесер

В течение 20 лет, с начала тридцатых годов до 1852 г., продолжалась любовная связь с Валентиной Жозефиной Делесер, замужней женщиной, имеющей двоих детей. Она считалась официальной любовницей Мэриме.

Одновременно с этой связью развивался роман с Жени (Жанной Франсуазой) Дакен, ставшей знаменитой благодаря изданию сохранившихся у нее писем писателя. Она сама завязала с ним переписку, скрываясь под чужим именем. Долго интриговала, но наконец они встретились. Их отношения переросли в близкую дружбу, которую прервала смерть писателя.



Жени Дакен

Мериме и Жорж Санд

В череде любовных историй Мериме есть одна, которая всколыхнула парижскую богему 30-х годов. Проспер не мог не заметить такой яркой личности, как Аврора Дюдеван, писательница, ставшая знаменитой под именем Жорж Санд. Он начал за ней ухаживать с начала 1833 года. Но безуспешно. Она не желала его принимать,



Проспер Мериме

отказываясь под всякими незначительными предлогами.



Он покорила ее, когда нес перед всем парижским бомондом маленькую дочь Авроры – Соланж, уснувшую в театре на последнем акте. Когда же, наконец, он добился взаимности, их близость разочаровала обоих.

«Если бы Проспер Мериме меня понял, может быть, он полюбил бы меня; если бы он меня полюбил, он меня бы подчинил себе; а если бы я смогла подчиниться мужчине, я была бы спасена, ибо свобода гложет и убивает меня...».

(из письма Жорж Санд - Сент-Бёву. Июль 1833г.)



Жорж Санд



Мериме и Россия

У Мериме было много русских друзей в писательской среде: А. И. и И. С. Тургеневы, Соболевский, Герцен и другие, которые познакомили его с русской литературой еще в конце 20-х годов. Мериме настолько пленится творчеством Пушкина, что принялся за изучение русского языка. К концу 40-х годов он овладевает им настолько, что уже может делать самостоятельные переводы.



Чем больше узнавал Мериме русский язык, тем более восхищался им.

«Русский язык, — писал он, — самый богатый, насколько могу судить, из всех европейских языков. Он как будто бы создан для выражения тончайших оттенков. При его необыкновенной сжатости и вместе с тем ясности ему достаточно одного слова».

Мериме достиг больших успехов в изучении русского языка и занялся переводами. Он переводил «Пиковую даму» Пушкина, Гоголя, потом Тургенева, с которым у него завязалась дружба в последние годы. Им были опубликованы статьи по истории Смутного времени и истории казачества. Проспер Мериме был в Европе одним из первых пропагандистов русской литературы, о которой он был очень высокого мнения. Особенно о Пушкине. У него есть маленькая, но прекрасная статья о Пушкине. В его позднем творчестве заметны кое-какие русские влияния. До каких-то пор мы наблюдали западные влияния на русскую литературу. С Проспера Мериме начинается обратное. Особенно это надо сказать о его замечательной новелле «Арсена Гийо», которая написана под воздействием русских писателей.



Мериме, Проспер.
Собрание сочинений: в 6
т. : пер. с фр. / П.
Мериме ; сост., ред. Н.
М. Любимов. - М. :
Правда, 1963 . -
(Библиотека "Огонек").

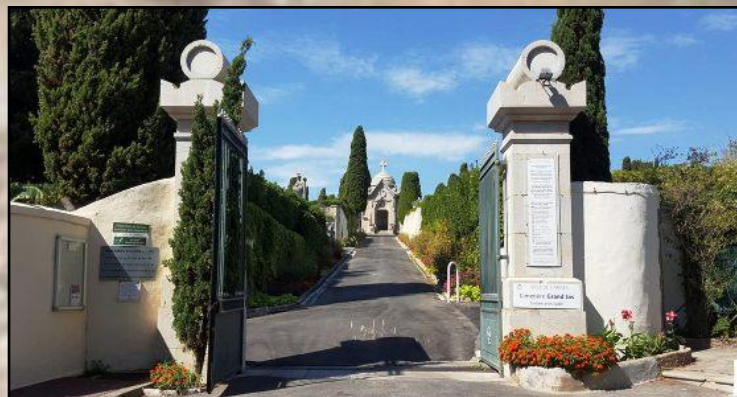


Одиночество

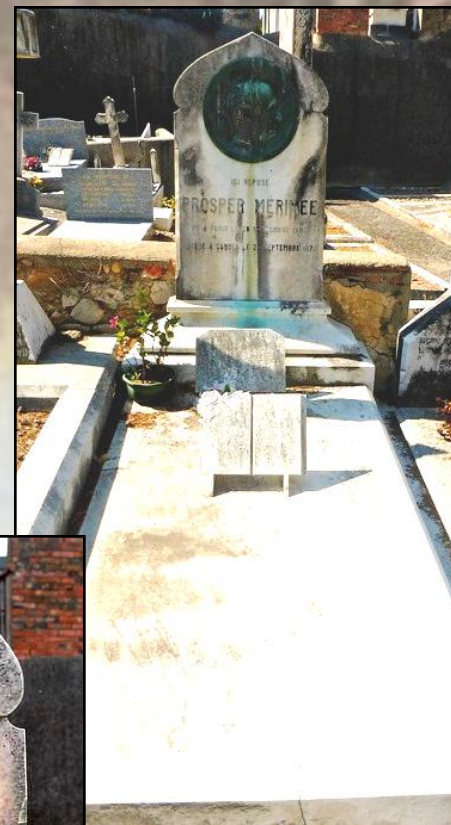


В 50-е годы Мериме жил очень одиноко. Умерли родители. У Проспера не было ни сестер, ни братьев. Не было семьи. Поредел круг его друзей. Еще в 1842 году Мериме похоронил Стендаля, с которым с юности был связан тесной дружбой и общностью взглядов. В 1852 г. прекращаются отношения с Валентиной Делесьер, которая ушла, нанеся Мериме глубокую сердечную рану. Он чувствовал наступающую старость. Творчество уже не так привлекало его.

В 60-е годы здоровье Мериме ухудшается, развиваются астма и сердечная недостаточность. Ухудшению здоровья способствует политическая обстановка: объявленная Францией в 1870 г. война с Пруссией. Мериме глубоко сочувствует императрице Евгении, и даже дважды наносит ей визит.



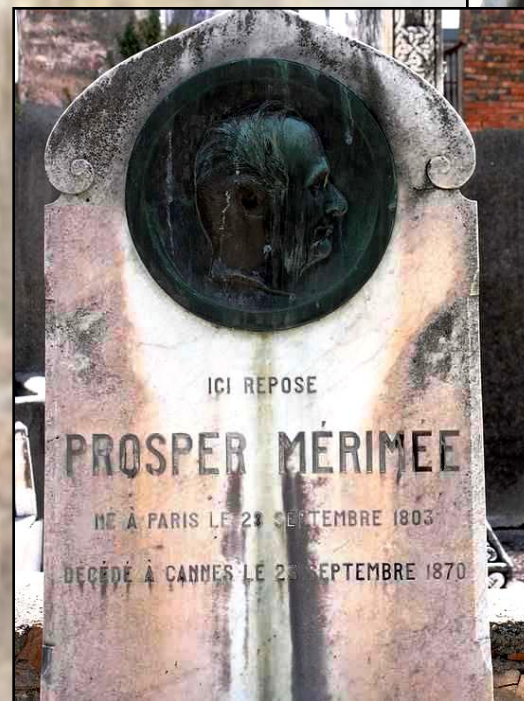
Кладбище Гран-Жас



Могила Мериме

11 сентября 67-летний Мериме приезжает в Канны. Он обезумел от горя. Своему врачу Мериме сказал: «Франция умирает, и я хочу умереть вместе с нею». 23 сентября 1870 г., через три недели после провозглашения республики он внезапно скончался.

Проспер Мериме похоронен в Каннах на кладбище Гран-Жас, где покоятся многие известные деятели искусств Франции.



Памятник Мериме



«Под наружным равнодушием и холодом он скрывал самое любящее сердце; друзьям своим он был неизменно предан до конца; в несчастьи он еще сильнее прилеплялся к ним, даже когда это несчастье было не совсем незаслуженное...

Кто его знал, тот никогда не забудет его остроумного, неназойливого, на старинный французский лад, изящного разговора. Он обладал обширными и разнообразными сведениями; в литературе дорожил правдой и стремился к ней, ненавидел аффектацию и фразу, но чуждался крайностей реализма и требовал выбора, меры, античной законченности формы...»



Афоризмы Мериме



«Путешествовать с друзьями! Это все равно что оставаться у себя в гостинной, между тем как все страны проплывают мимо ваших окон, словно движущаяся панорама».

«Женщины и кошки не идут, когда их зовут, и приходят, когда их не звали».

«Есть вещи важнее денег, но без денег эти вещи не купить».

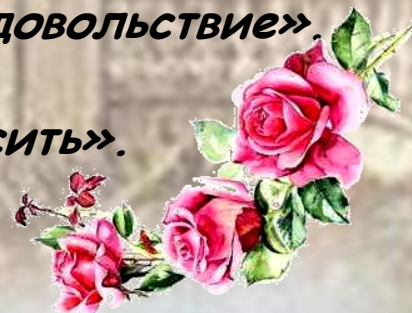
«И трус набирается храбрости, видя, что враг удирает».

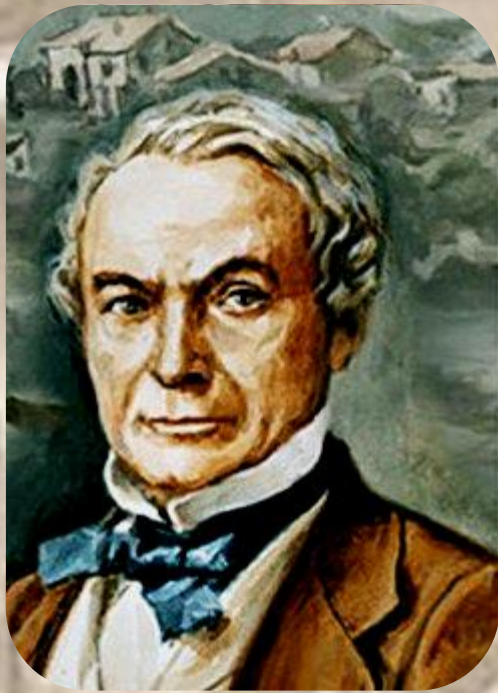
«Если человек вас обманул, он мошенник; если он обманул вас дважды, вы дурак».

«Следует делать лишь те глупости, которые доставляют удовольствие».

«Люди перестают болтать, когда им не о чем больше просить».

«В истории я люблю только анекдоты».

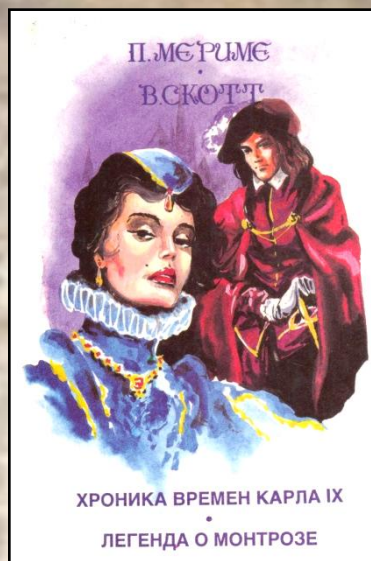
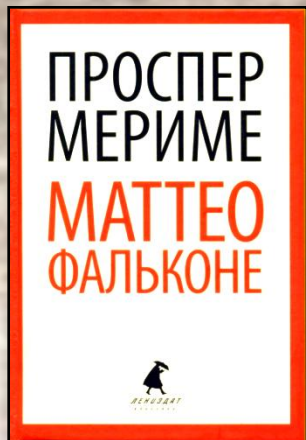
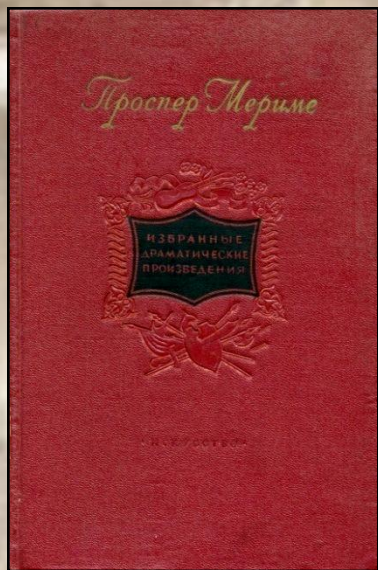




Анекдот о Мериме и Ламартине

Мериме, известный знаток русской поэзии, обедал у Ламартина. Хозяин обратился к нему с таким вопросом: «Вы знаток иностранных литератур; скажите же, знаете ли вы современного поэта, достойного стать рядом с великими гениями прошлых веков в Пантеоне искусства?» «Знаю», – без запинки ответил Мериме. Гости насторожились, ожидая комплимента хозяину. «Кто же это?» – с поощрительной улыбкой спросил хозяин. – «Русский: Пушкин», – отвечал Мериме. «Не знаю!» – Проговорил Ламартин, резко отворачиваясь от неучтивого гостя. (Слышано от Ф.М. Достоевского, хорошо знавшего Мериме.)

Из дневника Д.В. Аверкиева. 1886.



Мериме П. Избранные драматические произведения: пер. с фр. / П. Мериме; Вступ. статья и коммент. В. Дынник. - М. : Искусство, 1954. - 431 с.: портр.

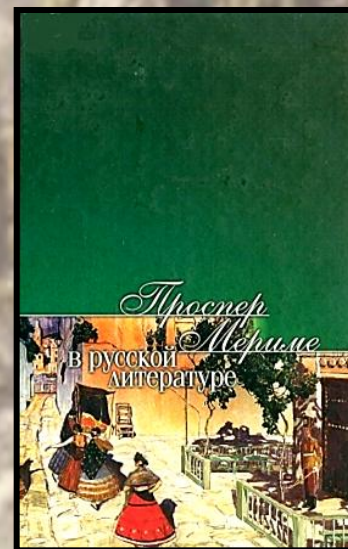
Мериме П. Маттео Фальконе: новеллы: пер. с фр. яз. / П. Мериме. - Санкт-Петербург : Издательская группа "Лениздат" : Команда А, 2014. - 223 с. - (Лениздат-Классика).

Мериме П. Хроника времен Карла IX / П. Мериме. Легенда о Монтрозе / В. Скотт. - Вильнюс : Полина, 1993. - 415,[4]л.ил. - (Всемирная классика приключений).

Мериме П. Кармен: . / П. Мериме ; сост. В. Е. Балахонова ; пер. М. Лозинский. - Переизд. - Л. : Детская литература, 1987. - 220 с. : рис. - (Школьная библиотека).

Проспер Мериме в русской литературе. - М.: Российская политическая энциклопедия (РОССПЭН), 2007. 399с.: ил. (В фонде ГТБ)

Фрестье Ж. Проспер Мериме. - М.: Радуга, 1987. - 314 с. (В фонде ГТБ)





Mr. Merimée.